



Brussels, 29 July 2020

8414/20

---

**Interinstitutional File:**  
**2003/0256 (COD)**

---

JUR 240  
COMPET 221  
ENV 287  
CHIMIE 19  
CODEC 433

---

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC and repealing Council Regulation (EEC) No 793/93 and Commission Regulation (EC) No 1488/94 as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC and 2000/21/EC  
*(Official Journal of the European Union L 396 of 30 December 2006)*  
*(Corrected version in Official Journal of the European Union L 136 of 29 May 2007)*

---

LANGUAGES concerned: **DE, SL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**  
**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**BERICHTIGUNG**

**der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH), zur Schaffung einer Europäischen Agentur für chemische Stoffe, zur Änderung der Richtlinie 1999/45/EG und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 793/93 des Rates, der Verordnung (EG) Nr. 1488/94 der Kommission, der Richtlinie 76/769/EWG des Rates sowie der Richtlinien 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/EG und 2000/21/EG der Kommission**

*(Amtsblatt der Europäischen Union L 396 vom 30. Dezember 2006)*

*(Berichtigte Fassung im Amtsblatt der Europäischen Union L 136 vom 29. Mai 2007)*

Die nachstehenden Bezugnahmen beziehen sich auf die Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union L 396 vom 29.5.2007*:

1. Im gesamten Text wird die Schreibung des Wortes "Phtalat" sowohl im einzelnen Wort als auch in Komposita durch die Schreibung "Phthalat" ersetzt
2. Im gesamten Text wird die Schreibung des Wortes "Naphta" sowohl im einzelnen Wort als auch in Komposita durch die Schreibung "Naphtha" ersetzt

3. Seite 138 "Beschränkungsbedingungen", Eintrag 23. "Cadmium" Nummer 5 letzter Absatz und Nummer 6 einleitender Satz

*Anstatt:*

"Das Inverkehrbringen von cadmierten Fertigerzeugnissen oder von Bestandteilen solcher Erzeugnisse, die in den in den vorstehenden Buchstaben a und b genannten Sektoren bzw. zu den dort genannten Zwecken eingesetzt werden, sowie das Inverkehrbringen von gewerblichen Erzeugnissen in den unter vorstehendem Buchstaben b genannten Sektoren ist auf jeden Fall — unabhängig von ihrer Verwendung oder endgültigen Bestimmung — verboten.

6. Absatz 5 gilt ferner für cadmierte Erzeugnisse oder von Bestandteilen solcher Erzeugnisse, die in den in den nachstehenden Buchstaben a und b genannten Sektoren bzw. zu den dort genannten Zwecken eingesetzt werden, sowie für gewerbliche Erzeugnisse in den unter nachstehendem Buchstaben b genannten Sektoren:"

*muss es heißen:*

"Das Inverkehrbringen von cadmierten Fertigerzeugnissen oder von Bestandteilen solcher Erzeugnisse, die in den in den vorstehenden Buchstaben a und b genannten Sektoren bzw. zu den dort genannten Zwecken eingesetzt werden, sowie das Inverkehrbringen von Erzeugnissen , die in den unter den in vorstehendem Buchstaben b genannten Sektoren hergestellt wurden, ist auf jeden Fall — unabhängig von ihrer Verwendung oder endgültigen Bestimmung — verboten.

6. Absatz 5 gilt ferner für cadmierte Erzeugnisse oder Bestandteile solcher Erzeugnisse, die in den unter den nachstehenden Buchstaben a und b genannten Sektoren bzw. zu den dort genannten Zwecken eingesetzt werden, sowie für die in den unter nachstehendem Buchstaben b genannten Sektoren hergestellten Erzeugnisse:"

4. Seite 138 "Beschränkungsbedingungen", Eintrag 23. "Cadmium" Nummer 6 Buchstabe b zweiter Gedankenstrich

*Anstatt*

"Pkw und landwirtschaftlichen Fahrzeugen [Kapitel 87]"

*muss es heißen:*

"Straßenfahrzeugen und landwirtschaftlichen Fahrzeugen [Kapitel 87]

5. Seite 138 "Beschränkungsbedingungen", Eintrag 23. "Cadmium" Nummer 6 Buchstabe b dritter Gedankenstrich

*Anstatt*

"— Zügen [Kapitel 86]"

*muss es heißen:*

„— Schienenfahrzeugen [Kapitel 86]"

6. Seite 139 "Beschränkungsbedingungen", Eintrag 23. "Cadmium" Nummer 7 Absatz 1 erster Gedankenstrich

*Anstatt*

"... sowie Komponenten von Sicherheitseinrichtungen in Straßenverkehrsmitteln, landwirtschaftlichen Fahrzeugen, Eisenbahnen und Schiffen,"

*muss es heißen:*

"... Komponenten von Sicherheitseinrichtungen in Straßenfahrzeugen und landwirtschaftlichen Fahrzeugen, Schienenfahrzeugen und Schiffen,"

**POPRAVEK**

**Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES**

*(Uradni list Evropske unije L 396 z dne 30. decembra 2006)*

*(Popravljen različica v Uradnem listu Evropske unije L 136 z dne 29. maja 2007)*

Naslednja sklicevanja se nanašajo na objavo v *Uradnem listu Evropske unije* L 136 z dne 29. maja 2007:

Stran 31 člen 22, točka 1(d))

*besedilo:*

„(d) nove določene uporabe in nove priporočene uporabe oddelka 3.7 Priloge VI, za katere se snov proizvaja ali uvaža;“

*se glasi:*

„(d) nove določene uporabe in nove odsvetovane uporabe oddelka 3.7 Priloge VI, za katere se snov proizvaja ali uvaža;“